

Original Manual



9037974 & 9037975

DK/N: Værkstedsbukke

S: Pallbockar

D: Stützböcke

GB: Jack Stands

2T
6T



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DK

S

D

GB

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myranganatan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

Værkstedsbuk 2 T - Varenr. 9037974

Værkstedsbuk 6 T - Varenr. 9037975

Beskrivelse: CE- og GS-godkendt. 2 stk./pakke.

2 tons: Foldbar. Min. højde: 27,8 cm. Max. højde: 36,6 cm. Mål: 51x27x30,5 cm.

6 tons: Med ekstra store fodplader for bedre stabilitet. Min. højde: 38,2 cm. Max. højde: 60 cm. Mål: 31x26,5x46 cm.

Anvendelsesområder: Ideelt til opgaver på værksted eller i garage.

Tilsligtet anvendelse: Må kun monteres og anvendes som beskrevet, al anden montering eller anvendelse betragtes som forkert.

Indhold

Specifikationer	1
Sikkerhedsinstruktioner	2
Brugsanvisning	3
Visuel inspektion og eftersyn	4
Monteringsanvisninger	5

Specifikationer

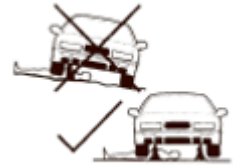
Model	Kapacitet	Min. højde	Max. højde	Netto vægt	Dimensioner
T42004	2 ton	278 mm	366 mm	3,2 kg	51x27x30,5 cm
T46001	6 ton	382 mm	600 mm	13,6 kg	31x26,5x46 cm

Sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL!

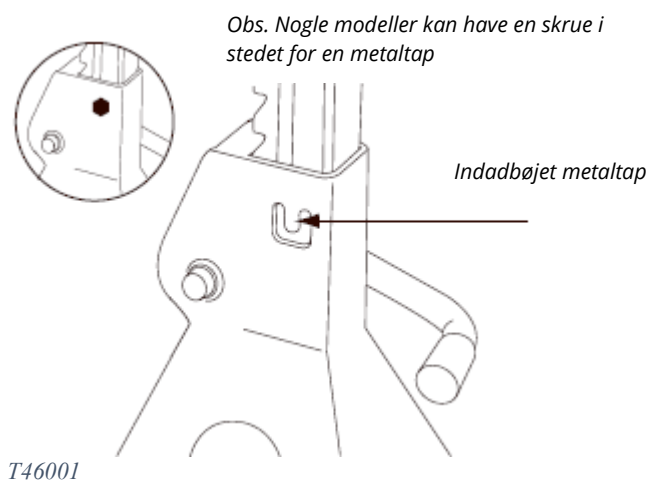
1. Læs, forstå og følg alle instruktioner før udstyret tages i brug.
2. Overskrid ikke den nominelle kapacitet.
3. Anvendes kun på hårde, plane overflader, med et fald på højst 3°.
4. Centrér vægten på sadlen.
5. Anvend kun sammen som par.
6. Bukkene må ikke anvendes til at afstøtte begge ender af køretøjet på samme tid.
7. Lav ingen ændringer på produktet.
- 8. Afstøt kun steder på køretøjet som er specificeret af køretøjets producent.**
9. Anvend kun tilbehør og adaptere leveret af producenten.
10. Brug hjulkiler eller andet blokeringsredskab på de modsatte hjul før værkstedsbukkene anvendes.
11. Anvend ikke produktet til andet end det af producenten specificerede formål.
12. Anvend ikke hvis produktet på nogen måde er beskadiget.
13. Brug **aldrig** værkstedsbukkene til græsslåmaskiner eller havetraktor.
14. Flyt eller skub ikke køretøjet mens det står på værkstedsbukkene.
15. Vip ikke køretøjet når der arbejdes på eller omkring udstyret.
16. Værkstedsbukkene er ikke egnede til afstøtning af følgende udstyr:
Fundamenter, huse/hytter, campingvogne- og busser, trailere etc.



Manglende overholdelse af disse sikkerhedsforanstaltninger kan resultere i personskade og/eller skade på ejendom.

Brugsanvisning

- Stil værkstedsbukken på fast, plant underlag.
- Juster højden ved at trække opad i saddestangen.
- T46001:
Spænd saddestangen ved at sætte låseklinken i, så den holder vægten. **Kontroller at låseklinken er gået helt i indgreb i tænderne på saddestangen.**
- T42004:
Sæt bolten i og sæt den fast med låsesplitten.
- Sænk forsigtigt vægten ned midt på sadlen. Af sikkerhedsmæssige årsager tilrådes det ikke at fjerne donkraften/løfteaggregatet når værkstedsbukkene holder køretøjet.
- Løsn låseklinken eller bolten og lad saddestangen glide ned i laveste position når værkstedsbukkene ikke anvendes.
- Værkstedsbukkene må kun anvendes af personer, som har læst og forstået brugsanvisningen eller som har modtaget grundig instruktion.
- Efterse altid udstyret inden brug. Anvend ikke værkstedsbukkene hvis det konstateres at de, eller delkomponenter, er bøje, knækkede eller revnede.
- Undgå korrosion ved at holde udstyret rent og tør over med en olieret klud og opbevar tørt.

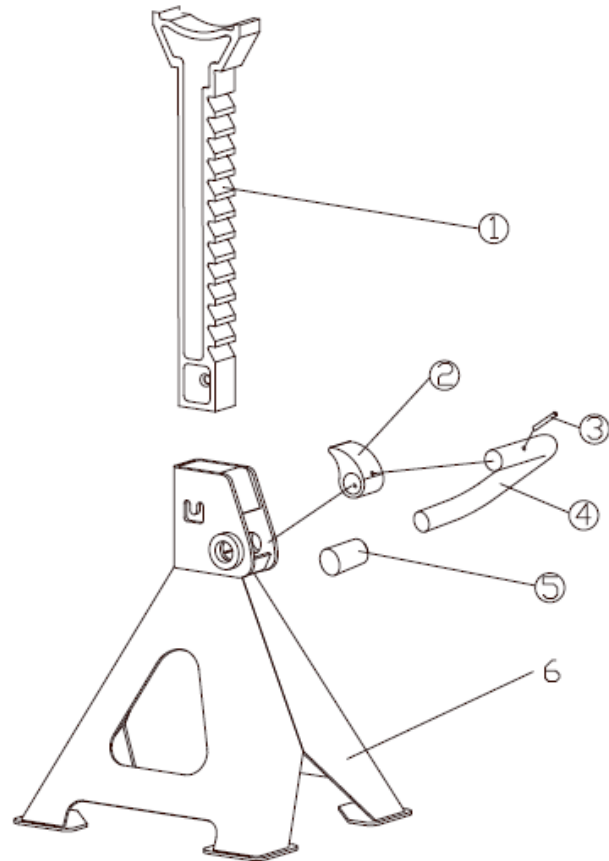
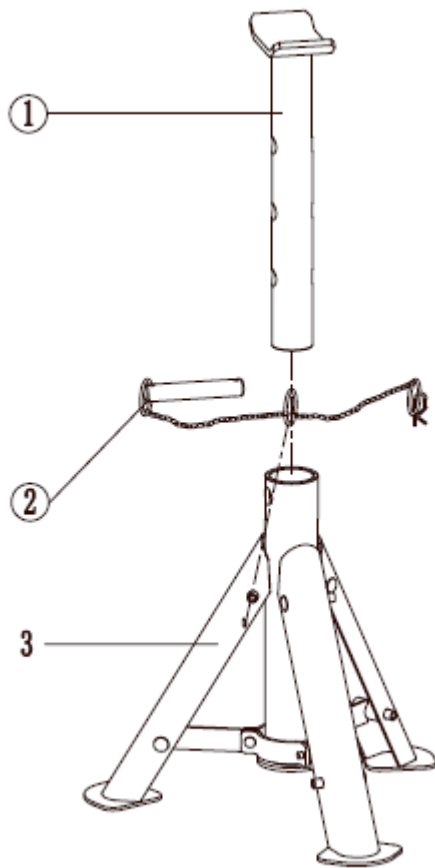


Visuel inspektion og eftersyn

Der skal udføres visuel inspektion før hver ibrugtagning. Kontroller for revner, revnede svejsninger, utætheder og beskadigede, løse eller manglende dele. Ved mistanke om at udstyret har været udsat for overbelastning eller slag, skal eftersynet foretages af fagmand.

Udstyr som fremstå beskadiget eller slidt eller som ikke fungerer normalt, skal tages ud af service indtil det er repareret. Reparationer skal udføres af fagmand. Et årligt servicetjek tilrådes og skal ligeledes udføres af fagmand.

Monteringsanvisninger



Nr.	Beskrivelse	Beskrivelse	Antal
	T42004 2T	T46001 6T	
1	Saddelstang	Sadelstang	1
2	Bolt og split	Låsekinke	1
3	Grundstel	Fjederstift Ø4x30 mm	1
4		Låsehåndtag	1
5		Håndtagsmuffe	1
6		Grundstel	1

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S Original Bruksanvisning



Pallbock 2 T - Art. 9037974

Pallbock 6 T - Art. 9037975

Beskrivning: CE- och GS-godkänd. 2 st./fp.

2 ton: Fällbar. Min. höjd: 27,8 cm. Max. höjd: 36,6 cm. Mått: 51x27x30,5 cm.

6 ton: Med extra stora fotplattor för bättre stabilitet. Min. höjd: 38,2 cm. Max. höjd: 60 cm. Mått: 31x26,5x46 cm.

Användningsområde: Passar för verkstadsjobb och i garaget.

Användning: Får endast monteras och användas som beskrivet, all annan montering eller användning anses vara felaktig.

Innehåll

Specifikationer	1
Säkerhetsinstruktioner	2
Bruksanvisning	3
Visuell inspektion och efterkontroll	4
Monteringsanvisning.....	5

Specifikationer

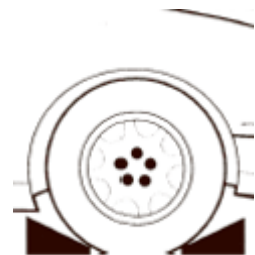
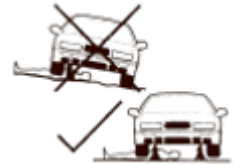
Modell	Kapacitet	Min. höjd	Max. höjd	Netto vikt	Dimensioner
T42004	2 ton	278 mm	366 mm	3,2 kg	51x27x30,5 cm
T46001	6 ton	382 mm	600 mm	13,6 kg	31x26,5x46 cm

Säkerhetsinstruktioner



VARNING!

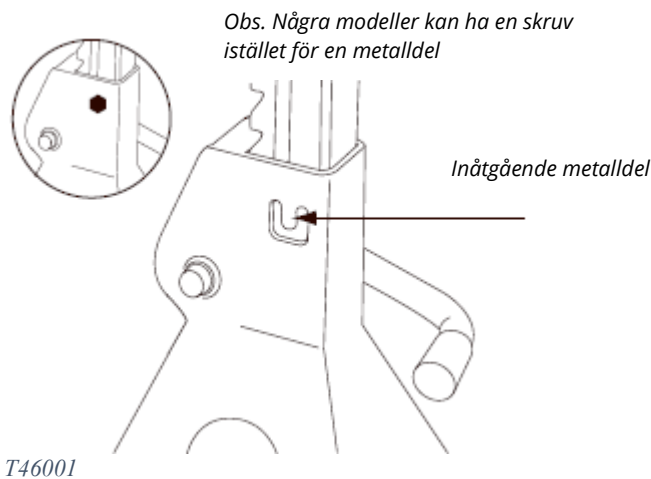
1. Läs, förstå och följ alla instruktioner innan du använder utrustningen.
2. Överskrid inte den nominella kapaciteten.
3. Använd endast på hårda plana ytor med en lutning som inte överstiger 30 grader.
4. Centrera vikten på bocken.
5. Använd endast tillsammans som ett par.
6. Bockarna får inte användas för att stödja båda ändarna av fordonet samtidigt.
7. Gör inte några ändringar på produkten.
- 8. Använd endast på platser på fordonet som anges av fordonstillverkaren.**
9. Använd endast tillbehör och adaptrar som levereras av tillverkaren.
10. Använd inte hjulkilar eller annat låsverktyg på motsatta hjul innan du använder verkstadsbockarna.
11. Använd inte produkten för andra ändamål än de som anges av tillverkaren.
12. Använd inte om produkten skadats på något sätt.
13. Använd aldrig verkstadsbockarna för gräsklippare eller trädgårdstraktorer.
14. Flytta inte fordonet medan du står på verkstadsbocken.
15. Luta inte fordonet när du arbetar på eller runt utrustningen.
16. Verkstadsbockarna är inte lämpliga för att stödja följande utrustning: fundament, hus/stugor, husvagnar, bussar, släpvagnar etc.



Underlåtenhet att följa dessa säkerhetsåtgärder kan leda till personskador och / eller skador på egendom.

Bruksanvisning

- Placera pallbocken på en fast, plan yta.
- Justera höjden genom att dra uppåt på stolpen.
- T46001:
Dra åt sadelstolpen genom att sätta i låsspärren för att hålla vikten. Kontrollera att spärrhaken är helt i ingrepp med sadelstolpen.
T42004:
Sätt i bulten och säkra den med låspinne.
- Sänk ner vikten försiktigt ner i sadeln. Av säkerhetsskäl är det inte tillrådligt att ta bort domkraften / lyften när verkstadsbockarna håller i fordonet.
- Lossa låsspärren eller bulten och låt sadelstolpen glida ner till det lägsta läget när verkstadsbockarna inte används.
- Verkstadsbockarna får endast användas av personer som har läst och förstått bruksanvisningen eller som har fått grundlig instruktion.
- Kontrollera alltid utrustningen före användning. Använd inte arbetsbocken om det visar sig att de eller underkomponenterna är böjda, trasiga eller spruckna.
- För att förhindra korrosion, håll utrustningen ren och torr med en oljad trasa och förvara den torr.

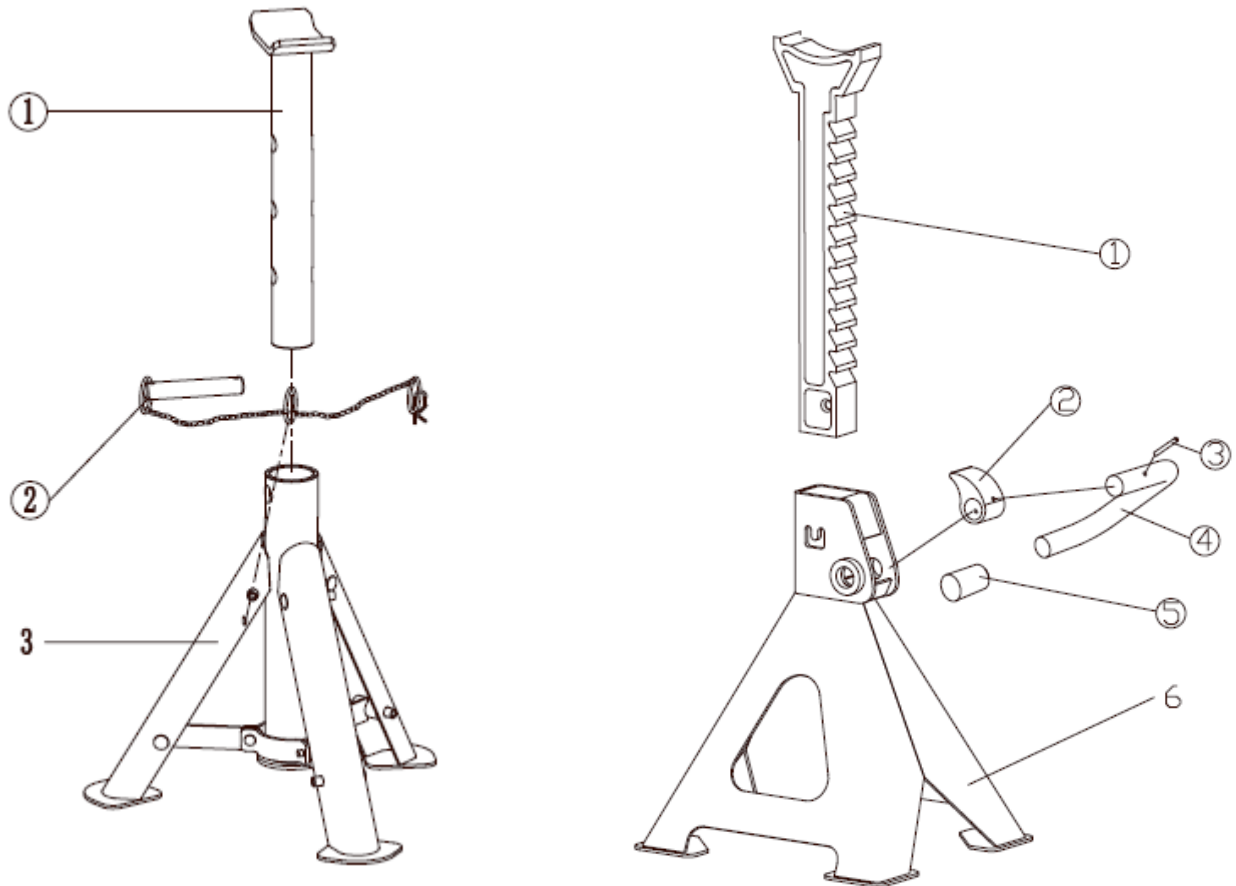


Visuell inspektion och efterkontroll

En visuell inspektion måste utföras före varje start. Kontrollera om det finns sprickor, läckage och skadade lösa eller saknade delar. Om det misstänks att utrustningen har utsatts för överbelastning eller stötar måste inspektionen utföras av en professionell verkstad.

Utrustning som verkar skadad eller sliten eller inte fungerar normalt måste tas ur drift tills den har reparerats. Reparationer måste utföras av en professionell verkstad. En årlig servicekontroll rekommenderas och måste också utföras av en professionell verkstad.

Monteringsanvisning



Nr.	Beskrivning	Beskrivning	Antal
	T42004 2T	T46001 6T	
1	Sadelstag	Sadelstag	1
2	Bult/låspinne	Låsklyka	1
3	Ram	Fjäderstift Ø4x30 mm	1
4		Låshandtag	1
5		Handtagsmuff	1
6		Ram	1

Vi förbehåller oss rätten att ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt utan föregående meddelande.

D

Original Betriebsanweisung



Stützböcke 2 T - Artikelnr. 9037974
Stützböcke 6 T - Artikelnr. 9037975

Beschreibung: CE- und GS-geprüft. 2 Stk./Packung.

2 Tonnen: faltbar. Min. Höhe: 27,8cm. Max. Höhe: 36,6 cm. Maße: 51x27x30,5cm.

6 Tonnen: Mit extra großen Fußplatten für bessere Stabilität. Min. Höhe: 38,2 cm.
Max. Höhe: 60cm. Maße: 31x26,5x46cm.

Anwendungsbereiche: Ideal für Aufgaben in der Werkstatt oder Garage.

Verwendungszweck: Darf nur wie beschreiben montiert und verwendet werden,
jede anderer Montage oder Verwendung wird als falsch angesehen.

Inhalt

Spezifikationen	1
Sicherheitshinweise.....	2
Gebrauchsanweisung	3
Prüfung und Inspektion.....	4
Montageanweisungen	5

Spezifikationen

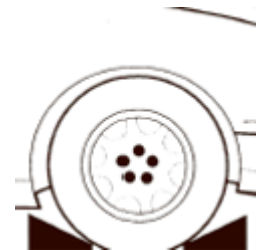
Modell	Kapazität	Min. Höhe	Max. Höhe	Gesamtgewicht	Maße
T42004	2 ton	278 mm	366 mm	3,2 kg	51x27x30,5 cm
T46001	6 ton	382 mm	600 mm	13,6 kg	31x26,5x46 cm

Sicherheitshinweise



WARNUNG!

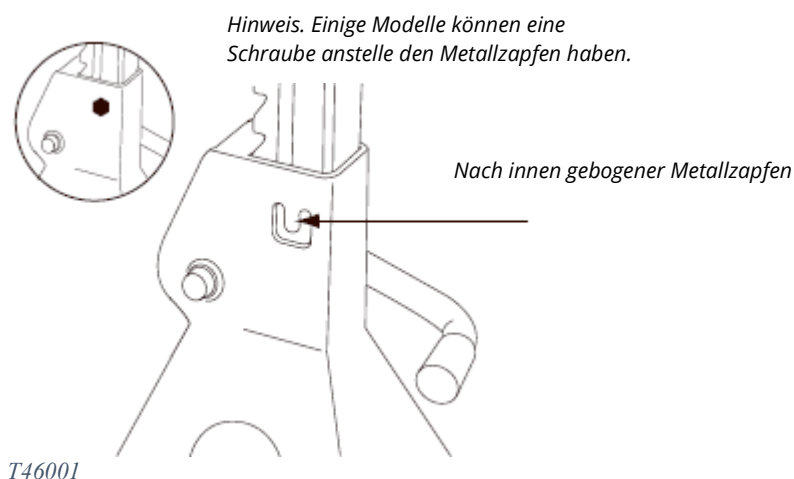
1. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.
2. Überschreiten Sie nicht die Nennkapazität.
3. Nur auf harten, ebenen Flächen mit einer Neigung von nicht mehr als 3° verwenden.
4. Zentrieren Sie das Gewicht auf der Sattel.
5. Nur zusammen als Set verwenden.
6. Die Stützböcke dürfen nicht zur gleichzeitigen Abstützung beider Fahrzeugenden verwendet werden.
7. Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.
- 8. Stützen Sie nur vom Fahrzeughersteller angegebene Stellen am Fahrzeug ab.**
9. Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte Zubehörteile und Adapter.
10. Verwenden Sie an den gegenüberliegenden Rädern Keile oder ein anderes Arretierwerkzeug, bevor Sie die Werkstattböcke verwenden.
11. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die vom Hersteller angegebenen Zwecke.
12. Nicht verwenden, wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt ist.
13. Verwenden Sie die Stützböcke **nie** für Rasenmäher oder Gartentraktoren.
14. Bewegen oder schieben Sie das Fahrzeug nicht wenn es auf die Stützböcke steht.
15. Kippen Sie das Fahrzeug nicht wenn an oder in der Umgebung des Geräts gearbeitet wird.
16. Die Stützböcke sind nicht geeignet um folgendes zu tragen:
Fundamente, Häuser/Hütten, Wohnwagen und – Busse, Anhänger etc.



Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen.

Gebrauchsanweisung

- Stellen Sie den Stützbock auf eine feste, ebene Unterlage.
- Stellen Sie die Höhe ein, indem Sie die Sattelstütze nach oben ziehen.
- T46001:
Spannen Sie die Sattelstütze indem sie den Verschlussriegel einriegeln, um das Gewicht zu halten. **Kontrollieren Sie, dass der Verschlussriegel vollständig in die Zähne der Sattelstütze eingerastet ist.**
- T42004:
Setzen Sie den Bolzen und den Splint ein.
- Senken Sie vorsichtig den Gewicht auf die Mitte des Sattels. Aus Sicherheitsgründen wird empfohlen den Wagenheber/Hebeeinrichtung nicht zu entfernen, wenn die Stützböcken das Fahrzeug halten.
- Lösen Sie den Verschlussriegel bzw. den Bolzen und lassen Sie die Sattelstütze zur unterste Position gleiten wenn die Stützböcke nicht verwendet werden.
- Die Stützböcke dürfen nur von Personen verwendet werden, die den Gebrauchsanleitung gelesen und verstanden haben oder die eine gründliche Einführung bekommen haben.
- Kontrollieren Sie immer das Gerät vor Anwendung. Verwenden Sie die Stützböcke nie wenn es konstatiert wird das sie oder Teilkomponente gebogen, gebrochen oder gerissen sind.
- Vermeiden Sie Rost indem Sie das Gerät sauber halten und mit einen geölten Tuch abwischen und trocken aufbewahren.

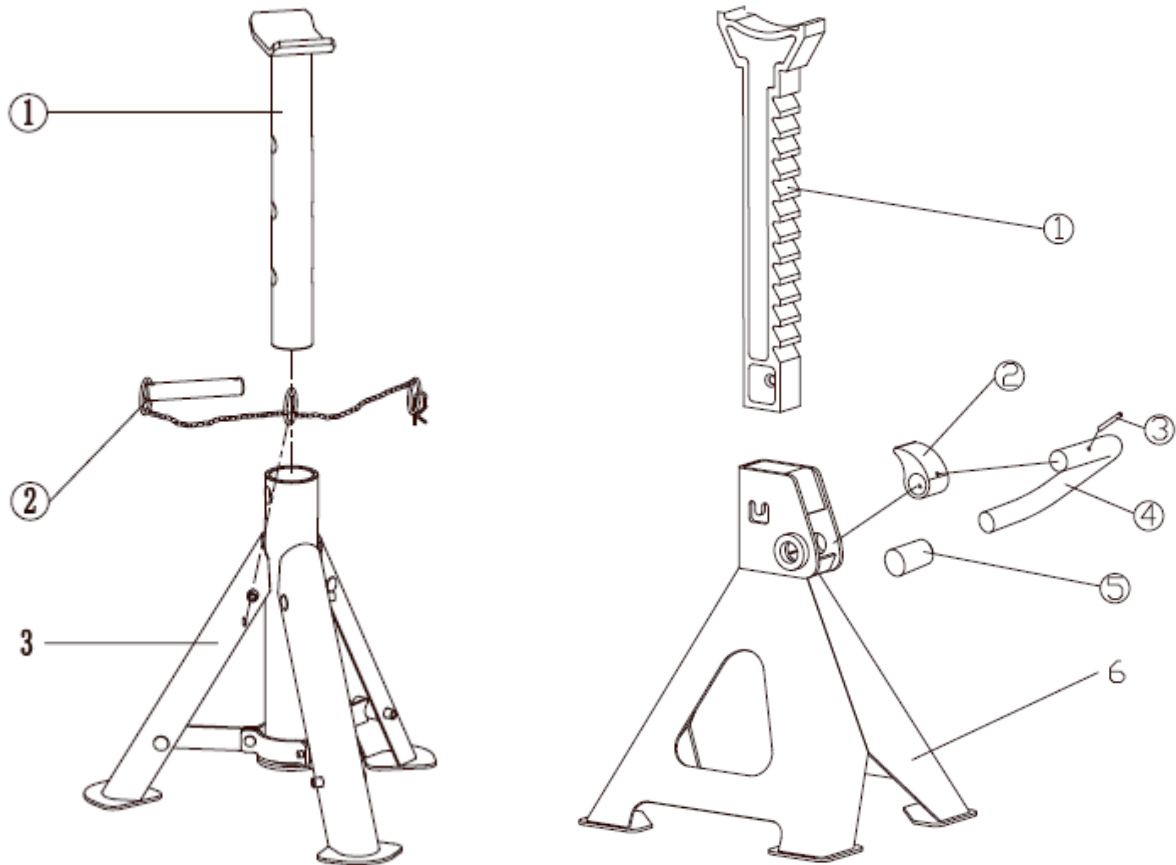


Prüfung und Inspektion

Eine visuelle Inspektion muss vor jeder Inbetriebnahme durchgeführt werden. Auf Risse prüfen, gerissene Schweißnähte, Leckagen, lose oder fehlende Teile. Bei Verdacht auf Überbelastung oder Stoßbelastung muss die Prüfung durch einen Fachmann erfolgen.

Geräte, die beschädigt oder abgenutzt erscheinen oder nicht normal funktionieren, müssen bis zur Reparatur außer Betrieb genommen werden. Reparaturen müssen von einem Fachmann durchgeführt werden. Ein jährlicher Servicecheck wird empfohlen und muss ebenfalls von einem Fachmann durchgeführt werden.

Montageanweisungen



Nr.	Beschreibung	Beschreibung	Anzahl
	T42004 2T	T46001 6T	
1	Sattelstütze	Sattelstütze	1
2	Bolzen und Splint	Verschlussriegel	1
3	Grundgestell	Federstift Ø4x30 mm	1
4		Verriegelungsgriff	1
5		Griffhülse	1
6		Grundgestell	1

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Parameter und Spezifikationen dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Jack stand 2 T – Item no. 9037974

Jack stand 6 T – Item no. 9037975

Description: CE- and GS approved. 2 pcs./delivery.

2 tons: Foldable. Min. height: 27,8 cm. Max. height: 36,6 cm. Dimensions: 51x27x30,5 cm.

6 tons: With extra large footplates for improved stability. Min. height: 38,2 cm. Max. height: 60 cm. Dimensions: 31x26,5x46 cm.

Application area: Ideal for tasks in the workshop or in the garage.

Intended use: May only be mounted and used as described, all other mounting or use is considered incorrect.

Content

Specifications	1
Safety instructions	2
Operation.....	3
Visual inspection and repair	4
Assembly.....	5

Specifications

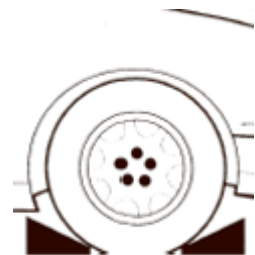
Model	Capacity	Min. height	Max. height	Net weight	Dimensions
T42004	2 ton	278 mm	366 mm	3,2 kg	51x27x30,5 cm
T46001	6 ton	382 mm	600 mm	13,6 kg	31x26,5x46 cm

Safety instructions



WARNING!

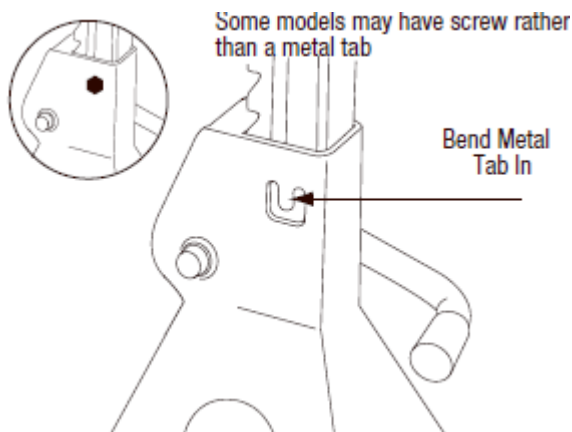
1. Study, understand, and follow all instructions before operating this device.
2. Do not exceed rated capacity.
3. Use only on hard, level surfaces, with less than 3 degrees of slope.
4. Center load on saddle.
5. Use as a matched pair only.
6. Stands are not to be used to simultaneously support both ends of a vehicle.
7. No alterations shall be made to this product.
- 8. Support only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer.**
9. Only attachments and/or adapters supplied by the manufacturer shall be used.
10. Use wheel chocks or other blocking device on opposing wheels before using jack stands.
11. Do not use jack stands for any use other than specified by the manufacturer.
12. Do not use if damaged in any way.
13. **Never** use jack stands on a lawn mower or lawn tractor.
14. Do not move or dolly the vehicle while on support stands.
15. Do not rock the vehicle while working on or around equipment.
16. The following are not recommended for supporting on this equipment: Foundations, homes, mobile homes, trailers, RV's, campers, nor fifth wheels, etc.



Failure to heed these markings may result in personal injury and/or property damage.

Operation

- Put the jack stands on hard, level ground.
- Adjust height by pulling up on the ratchet.
- T46001:
Secure ratchet by turning stopper to hold load. **Make sure stopper has been securely inserted.**
- T42004:
Insert the bolt and secure with split.
- Place load on the center of the saddle. For safety reasons it is strongly recommended not to remove the lifting means while jack stands are supporting the vehicle.
- Release stopper/split and let ratchet glide down to the lowest position when storing the jack stand.
- The jack stands may only be used by persons who have read and understood the instructions or have been thoroughly instructed.
- Always inspect the equipment before each use. Do not use the jack stands if they or any part appear bent, broken or cracked.
- Prevent corrosion by keeping the equipment clean and wipe it with an oily cloth and store in dry environment.



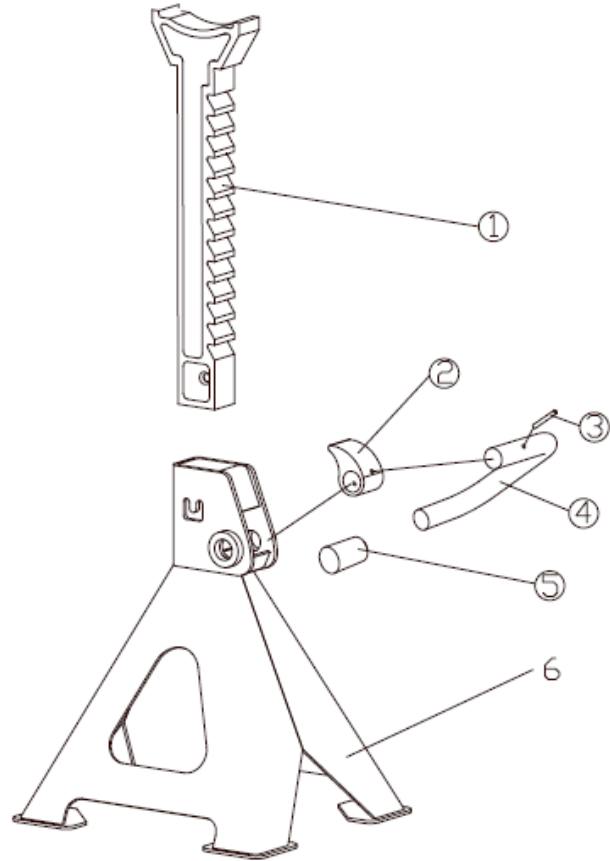
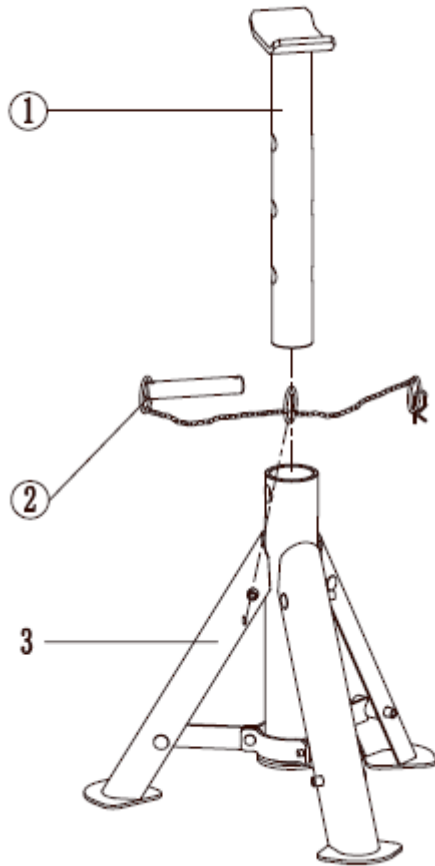
T46001

Visual inspection and repair

Visual inspection shall be performed before each use of the stand by checking abnormal condition, such as cracked welds, leaks and damaged, loose or missing parts. If stand is believed to have been subjected to abnormal load or shock, inspection shall be made by authorized repair facility,

Equipment that appears damaged, worn or operates abnormally shall be removed from service until repaired. Repair should be made by authorized repair facility. Annual inspection of the stand is recommended and should be made by authorized repair facility to ensure that your stand is in perfect condition.

Assembly



No.	Description	Description	Qty.
	T42004 2T	T46001 6T	
1	Ratchet bar	Ratchet bar	1
2	Bolt and split	Locking pawl	1
3	Base frame	Spring pin Ø4x30 mm	1
4		Locking handle	1
5		Handle sleeve	1
6		Base frame	1

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notice.